

HISPANIC MINISTRY  
DIOCESE OF PORTLAND  
510 Ocean Avenue, Portland, ME 04103  
Phone: (207) 773-6471  
Facebook: Hispanic Catholics Maine



**Father Michael Sevigny**  
O.F.M. Cap.  
Director  
(347) 752-3700



**Sister Elsa Telón**  
Sisters of Our Lady of Holy Rosary  
Outreach Coordinator  
(207) 618-2156



**Rosario Starratt**  
Outreach Coordinator  
(207) 312-4716



**José Pérez**  
Outreach Coordinator  
(207) 653-5609



**Sister Miriam Maradiaga**  
Sisters of Our Lady of Holy Rosary  
Outreach Coordinator  
(207) 838-1584

**Lewiston Off.: 16 St. Croix St. Lewiston, ME 04240**  
**Portland Off.: 80 Sherman St. Portland, ME 04101**



**Eucharistic Adoration**  
Second Saturday of the month, 6:00 pm  
Sacred Heart Chapel, Portland

### Spanish Masses

**Brewer**  
3<sup>rd</sup> Sunday of the month, 1:00 pm.  
St. Teresa Church - 425 South Main St.

**Cherryfield**  
1<sup>st</sup> Sunday of the month, 1:00 pm.  
St. Michael Church - 51 Elm St

**Lewiston**  
Every Saturday, 6:00 pm. – ( Live- Stream)  
Holy Family Church  
607 Sabattus Street

**Pittsfield**  
1<sup>st</sup> Friday of the month, 12:00 m.  
St. Agnes Church - 238 Detroit Street

**Portland**  
Every Sunday, 1:00 pm.  
Sacred Heart Church - 65 Mellen Street

**Rockland**  
3<sup>rd</sup> Friday of the month, 6:00 pm  
St. Bernard Church – 150 Broadway St.

**Sanford**  
3<sup>rd</sup> Wednesday of the month 6:30 pm  
Holy Family Church - 66 North Ave



### Nativity of the Blessed Virgin Mary September 8

*The celebration of the feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary, was introduced in the West towards the seventh century and was celebrated with a procession-litany, which ended in the Basilica of Santa Maria Maggiore (Rome).*

*The Gospel does not give us data of Mary's birth, but there are several traditions. Some, considering Mary a descendant of David, point to her birth in Bethlehem. Another Greek and Armenian current, points to Nazareth as the cradle of Mary.*

*The birth of Mary is at the confluence of the two Testaments, ending the stage of expectation and promises, and inaugurating the era of grace and salvation in Jesus Christ.*

*Mary's birth is especially ordained for her mission as Mother of the Savior. His existence is indissolubly linked to that of Christ: He participates in a unique plan of predestination and grace. God's mysterious plan for the Incarnation of the Word also embraces Our Lady, who is his Mother. In this way, the birth of Mary, like that of her Divine Child, is inserted in the very heart of the History of Salvation.*

*The Church celebrates Mary's birthday, exactly nine months after the Solemnity of the Immaculate Conception, on December 8. Dating has a liturgical purpose, remembering the mysteries associated with Mary, in the same way as the nine months between the Annunciation and Christmas.*

*The party has the joy of a pre-messianic announcement. This day is the prelude to universal joy, in which the winds that proclaim salvation have begun to blow. That is why our liturgy invites us to celebrate with joy the birth of Mary, for from her was born the sun of justice, Christ our Lord.*

Source: <https://www.aciprensa.com/recursos/fiesta-de-la-natividad-de-la-virgen-maria-3252>





**2025 LATINO FOOD FESTIVAL**  
**Saturday, September 13**  
 ~11:00 a.m. until food runs out!~  
 307 Congress Street, Portland ME 04101



Comida Latina, música, trajes típicos y más.  
 Los fondos recaudados son a beneficio de la Parroquia Sagrado Corazón.

Latin food, music, traditional costumes and more...  
 PROCEEDS TO BENEFIT Sacred Heart St. Dominic Parish

Hosted by the Latino Community of Sacred Heart - St. Dominic Parish.  
 Información - Questions:  
 Tel. (207) 618-2156  
 Tel. (207) 838-1584

*On July 26th, Father Michael baptized Aurora (5 years old) and Phoenix Shelley, during our Mass in Spanish, at Holy Family Church in Lewiston. Congratulations!!*



### World Day of Prayer for the Care of Creation September 1

Established in this way by Pope Francis in 2015, in line with the theme addressed in his encyclical "Laudato si," on the care of the common home. With this world day of prayer begins the so-called "Time of Creation", which is celebrated from this day until October 4, the feast of St. Francis of Assisi.



### Saint Teresa of Calcutta September 5

Mother Teresa of Calcutta was a Catholic nun, of Albanian origin naturalized **indian**, who founded the Congregation of the Missionaries of Charity in Calcutta in 1950. For more than 45 years, she served the poor, the sick and the orphans and the dying. After her death she was beatified by Pope John Paul II. Her canonization was approved by Pope Francis in December 2015.



### Our Lady of Cooper Charity 8 de Septiembre

She is the Patroness of **Cuba**, crowned by John Paul II in 1998. Tradition tells that one morning in 1638 two indigenous people and a black slave boy sailed between Barajagua and Nipe, collecting salt, when they discovered on the waves an image of the Virgin Mary floating on a table where she said: "I am the Virgin of Charity".

### Our Lady of Coromoto September 11



Patroness of **Venezuela**. She is venerated both in the city of Guanare, where she appeared on September 8, 1652, and throughout the country. One day in 1651, Cacique Coromoto and his wife were crossing a stream of water and saw a Lady of extraordinary beauty who told them in her language: "Go to the house of the whites and ask them to pour the water on their heads so they can go to heaven."



### The Holy Name of Mary September 12

The fact that the Blessed Virgin bears the name of Mary is the reason for this festivity, instituted with the aim that the faithful entrust to God, through the intercession of the Holy Mother, the needs of the Church, thank you for your omnipotent protection and countless benefits, especially those you receive through the graces and mediation of the Virgin Mary.



### Exaltation of the Holy Cross September 14

This is the day we remember and honor the cross on which our Lord Jesus Christ died. The consideration of that tree, on which our Saviour shed his most precious blood, evokes the mystery of divine love, given without measure for the redemption of the whole human race.



### Our Lady of Sorrows September 15

The devotion to Our Lady of Sorrows – also known as the "Sorrowful" – dates back to ancient times. This can be traced even to the origins of the Church, when Christians remembered the pains of Christ, always associated with those of his Mother Mary.



### Virgin of Mercedes September 24

"Patroness of the arms of the Republic of Perú. Her devotion dates back to the times of the foundation of Lima, around 1535, in which Her Heavenly Patroness, arrives with the Mercedarian Fathers.

*On August 16<sup>th</sup> we celebrate Our Lady of Cisne, (Loja) very revered in Ecuador. After the Mass, we had a procession and a sharing, in addition to some typical dances, offered by the Ecuadorian families of our community of Lewiston.*



### Notices of Interest

- Confessions every Saturday, half an hour before our 6:00 pm Mass (Holy Family Church).
- For petitions for Mass, they must arrive early, at least half an hour earlier.
- For baptisms and other sacraments communicate with Rosario, (207) 312-4716
- First Communion Catechesis and confirmation for children ages 7 to 13, every Saturday 10:00 am via Zoom, beginning Sat September 20, 2025.

-If you know how to play an instrument, we encourage you to put your gift at the service of the Lord, supporting our choir. Contact Esperanza Jiménez.